

Mutra Kullanım Kılavuzu

Instructions for Use (IFU)

Yatay Eksenli İntraoral Scanbody Seti · Multi-Unit Abutment Üzeri Dijital Ölçü Sistemi

Horizontal-Axis Intraoral Scanbody Set · Digital Impression System for Multi-Unit Abutments

mutra™

P R E C I S I O N Y O U C A N T R U S T



26

Bileşen / Components

64+

Sistem / Systems

Ti

Medical Grade

134°C 3dk.

Otoklav / Autoclave



TICROM TEKNOLOJİ LİMİTED ŞİRKETİ

ESENTEPE MAH. CEVİZLİ D-100 GÜNEY YANYOL CAD. LAPİŞAN

NO: 25 İÇ KAPI NO: 9 KARTAL / İSTANBUL

TEL : (0216) 488 81 00 www.ticrom.com | info@ticrom.com

Doküman No / Document No : TF.02.121

Revizyon No / Revision No : 00

Revizyon Tar. / Revision Date : ... / ... / ...

Yay. Tar / Pub. Date : 04.05.2026

İçindekiler

Contents

—	Uyumluluk Matrisi <i>Compatibility Matrix</i>	3
1	Ürün Tanımı <i>Product Description</i>	4
2	Amaçlanan Kullanım <i>Intended Use</i>	6
3	Kontrendikasyonlar <i>Contraindications</i>	7
4	Kullanım Öncesi Hazırlık <i>Pre-Use Preparation</i>	8
5	Klinik Prosedür <i>Clinical Procedure</i>	11
6	Tarama Protokolü <i>Scanning Protocol</i>	13
7	Temizleme ve Sterilizasyon <i>Cleaning & Sterilization</i>	17
8	Sorun Giderme <i>Troubleshooting</i>	18
9	Teknik Özellikler <i>Specifications</i>	19

Uyumluluk Matrisi

Compatibility Matrix

M1,4 — 47 sistem / systems

- AB Dental ®
- Adin Implant ®
- Anthogyr 4,8 ®
- Astra EV ®
- Bilimplant ®
- Biohorizons ®
- Bioinfinitiy ®
- Biomet 3i ®
- Conelog ®
- DTI ®
- DXL ®
- Euroteknika ®
- Global-D (M1,4) ®
- Hiossen ®
- i-Linq ®
- Imperium ®
- Intralock ®
- Isy By Camlog ®
- Keystone ®
- Medentika ®
- Medentis ICX ®
- Medigma ®
- Megagen ®
- Mit Implant ®
- Mode-N ®
- Neobiotech ®
- Neodent ®
- Nobel Active ®
- Noris Medical ®
- NTA Implant ®
- Opus ®
- Osstem ®
- Oxy Implant ®
- Pi-Branemark ®
- Point Implant ®
- SIN Implant ®
- Southern Implant ®
- Straumann BL 4,6 ®
- Straumann BLX ®
- Sweden Martina ®
- Thommen Medical ®
- Ti-Lock ®
- Venüs ®
- XGate (M1,4) ®
- Ziacom ®
- ZimVie ®
- Zinedent ®

M1,6 — 10 sistem / systems

- AlphaDent ®
- Camlog 4,3 ®
- Evoss ®
- Implantce ®
- JDental Care ®
- MIS C1 ®
- NDI Implant ®
- Nucleoss T6 ®
- Servo Dental ®
- Xive ®

M1,8 — 6 sistem / systems

- Dentium ®
- Detech ®
- Global-D (M1,8) ®
- Uniq-OSS ®
- XGate (M1,8) ®
- Zimmer ®

® Belirtilen marka isimleri ilgili firmaların tescilli markalarıdır. Ticrom ürünleri bu sistemlerle yalnızca mekanik uyum sağlar; söz konusu markalarla ticari ilişki bulunmamaktadır.

® Brand names are registered trademarks of their respective companies. Ticrom products achieve mechanical compatibility only and have no commercial relationship with these brands.

Ürün Tanımı ve Kit İçeriği

Product Overview and Included Components

mutra™, multi-unit abutment üzeri dijital ölçü prosedürlerinde kullanılan yatay eksenli intraoral scanbody setidir. Özgün kanat geometrisi, konvansiyonel dikey tasarımlarda görülen açılal sapmaları minimize eder ve posterior bölgede sabit bir referans düzlemi oluşturur.

mutra™ is a horizontal-axis intraoral scanbody set for digital impression procedures over multi-unit abutments. Its unique wing geometry minimises the angular deviations seen in conventional vertical designs and establishes a stable reference plane in the posterior region.

1.1 Kit İçeriği / Kit Contents

ÖZELLİK / FEATURE	DEĞER / VALUE
Toplam Bileşen / Total Components	26 adet / pcs per set
Scanbody Adedi / Scanbody Count	24 adet / pcs (A–Y)
GH Boyutları / GH Sizes	A–L: 7 mm · M–Y: 10 mm
Vida Tipleri / Screw Types	M1,4 · M1,6 · M1,8
Vida Anahtarı / Hex Driver	1.2 Hex (sette dahil / included)
Malzeme / Material	Medical Grade Ti (Grade 5 / Ti-6Al-4V)
Sterilizasyon / Sterilization	Steril Değildir / Non Sterile 
Otoklav / Autoclave	Nemli ısı ve buharlı / Moist heat and steam
Dijital Kütüphane / Digital Library	Exocad — teslimatla dahil / included
Uyumluluk / Compatibility	64+ implant sistemi / systems
Garanti / Warranty	2 Yıl / Years

GARANTİ DIŞI DURUMLAR / EXCLUSIONS

Yanlış kullanım, düşme, darbe veya kaza / Misuse, impact, accident

Yetkisiz müdahale, tamir veya modifikasyon / Unauthorized repair or modification

Bakım talimatlarına uyulmaması / Failure to follow maintenance

Boyut Rehberi (1.2)

Size Guide (1.2) — GH Groups & Indications

Kısa / Short

GH 7 mm

7 mm

A B C D E F G H I J K L

Endikasyon / Indication

Normal / düşük diş eti, anterior ve standart posterior vakalar

Normal / shallow gingival profile, anterior & standard posterior cases

Uzun / Long

GH 10 mm

10 mm

M N O P Q R S T U V W X Y

Endikasyon / Indication

Derin sulkus, yüksek diş eti, subgingival platform vakalar

Deep sulcus, high gingival profile, subgingival platform cases

Seçim Kriteri / Selection Criterion

Piramit / üst kısmı gingival marjin üzerinde en az 2–3 mm çıkıntı yapmalıdır.

The pyramid / top section must protrude at least 2–3 mm above the gingival margin.

Harf Seçimi / Letter Selection

Her scanbody harfi (A–Y) özel bir Exocad kütüphane dosyasına karşılık gelir. Kullanılan harfi mutlaka not edin.

Each scanbody letter (A–Y) corresponds to a unique Exocad library file. Always record the letter used.

Kullanım Alanları ve Uyumlu Sistemler

Application Areas & Compatible Systems

mutra™ scanbody seti; multi-unit abutment'ların üzerine yerleştirilerek İntraoral Tarayıcı (IOS) kullanımıyla multi-unit konumunun ve açısının belirlenmesi amacıyla tasarlanmıştır.

The mutra™ scanbody set is designed to be placed over multi-unit abutments and used with an Intraoral Scanner (IOS) to determine the position and angle of multi-unit components.

2.1 Uyumlu Tarayıcılar / Compatible Scanners

- › Shining3D (tüm modeller)
Shining3D (all models)
- › Medit (tüm modeller)
Medit (all models)
- › iTero (Align Technology)
- › TRIOS (3Shape)
- › STL / DCM çıkışı veren diğer IOS cihazları
Other IOS devices with STL / DCM output

2.2 Hedef Kullanıcı / Intended User

- › İmplantoloji deneyimli diş hekimleri
Dentists experienced in implantology
- › Protetik diş hekimleri
Prosthodontic dentists
- › Dijital iş akışına hâkim klinisyenler
Clinicians proficient in digital workflows

Öncelikli / Ek Kullanım / Primary / Additional Use

Ağız içi (intraoral) tarayıcılar ile doğrudan hastadan dijital ölçü alımı. Ek olarak laboratuvar ortamında master modeller ve desktop tarayıcılar ile model üzeri tarama.

Direct digital impression from the patient using intraoral scanners. Additionally, scanning over master models in the laboratory with desktop scanners.

Uyarılar ve Dikkat Edilmesi Gerekenler

Warnings & Precautions

DIKKAT / WARNING

Bu ürünü kullanmadan önce aşağıdaki kontrendikasyonları dikkatlice okuyunuz.
Carefully read the following contraindications before using this product.

- 1 İmplant osseointegrasyon sürecini tamamlamamışsa kullanmayınız.
Do not use if implant osseointegration is not complete.
- 2 Multi-unit bağlantı noktası uyumsuzsa zorla yerleştirmeye çalışmayınız.
Do not use if the multi-unit connection is incompatible — do not force placement.
- 3 Hasarlı, deforme veya yeniden işlenmiş scanbody kullanmayınız.
Do not use damaged, deformed, or reprocessed scanbodies.
- 4 Sterilize edilmemiş scanbody'yi ağız içinde kullanmayınız.
Do not use non-sterilized scanbodies intraorally.
- 5 Titanyum veya komponent materyallerine bilinen alerjisi olan hastalarda dikkatli olunuz.
Exercise caution in patients with a known allergy to titanium or component materials.
- 6 Scanbody üzerinde herhangi bir modifikasyon yapmayınız.
Do not perform any modification on the scanbody.
- 7 Pediatrik hastalarda kullanım önerilmez.
Not recommended for paediatric patients.

Scanbody Seçimi ve Piramit Yüzey Temizliği

Scanbody Selection & Pyramid Cleanliness

4.1.1 GH Boyutu Seçimi / GH Size Selection

Diş eti yüksekliği 7 mm veya altındaysa: A–L grubunu seçin.

Gingival height 7 mm or less: select group A–L.

Diş eti yüksekliği 10 mm veya üzerindeyse: M–Y grubunu seçin.

Gingival height 10 mm or more: select group M–Y.

4.1.2 Harf Seçimi / Letter Selection

Her scanbody harfi (A–Y) özel bir Exocad kütüphane dosyasına karşılık gelir. Kullanılan harfi ve her scanbody'nin altındaki multi-unit markasını not ederek laboratuvara iletin.

Each scanbody letter (A–Y) corresponds to a unique Exocad library file. Record the letter used and the brand of multi-unit under each scanbody, and communicate this to the laboratory.

4.1.3 Piramit Yüzey Temizliği / Pyramid Surface Cleanliness

KRİTİK / CRITICAL

Piramit / üst yüzeyler taramadan önce tamamen temiz ve kuru olmalıdır. Yağ, kan, tükürük veya su izi tarama kalitesini ciddi ölçüde düşürür.

Pyramid / top surfaces must be completely clean and dry before scanning. Oil, blood, saliva, or water marks significantly degrade scan quality.

- 1 Otoklav sonrası piramit yüzeylerin kurumasını sağlayın.

Allow the pyramid surfaces to dry after autoclaving..

- 2 Parlaklık veya iz varsa temizleyip tekrar kurulaştırın.

If shine or residue is visible, re-clean and re-dry.

- 3 Taramadan önce son görsel kontrolü yapın.

Perform a final visual check immediately before scanning.

Multi-Unit Hazırlığı (4.2)

Multi-Unit Preparation (4.2)

KRİTİK / CRITICAL

Multi-unit bağlantı yüzeylerinde herhangi bir madde veya kalıntı olmamalıdır.

Multi-unit connection surfaces must be free of any substance or debris.

- 1 Healing cap veya geçici restorasyonu 1.2 Hex anahtarla çıkarın.
Remove the healing cap or temporary restoration with the 1.2 Hex driver.
- 2 Multi-unit platformunu steril distile su veya izotonik NaCl ile irrigasyonla temizleyin.
Irrigate the multi-unit platform with sterile distilled water or isotonic NaCl.
- 3 Steril gazlı bezle kurulayın; kalıntı kalmadığından emin olun.
Dry with sterile gauze; ensure no residue remains.
- 4 Kanama veya akıntı varsa gerekli müdahaleyi yapın, ardından devam edin.
If bleeding or discharge is present, manage clinically before proceeding.

Sterilizasyon (4.3)

Sterilization (4.3)

PARAMETRELER / PARAMETERS

Mutra™ ürünleri steril olmayan durumda teslim edilir. Ürünler, nemli ısı ve buhar otoklav sterilizasyonuna uygundur ve ilgili set ile sterilizasyon işlemine tabi tutulabilir. Sterilizasyon işlemi, kullanım öncesinde **134°C'de 3 dakika** süreyle gerçekleştirilmelidir. *Mutra™ products are supplied non-sterile. The products are suitable for moist heat and steam autoclave sterilization and may be sterilized together with the relevant set. Sterilization must be performed prior to use at 134°C for 3 minutes.*

- 1 Enzimatik temizleyici ile manuel temizlik; distile (saf) su ile durulama.
Manual cleaning with enzymatic detergent; rinse with distilled pure water.
- 2 Ultrasonik banyo: 50°, 10 dk → distile (saf) su ile son durulama.
Ultrasonic bath: 50°, 10 min → final rinse with distilled pure water.
- 3 Lint-free kompresle kurutun; mutra™ otoklav kutusuna ve poşetine yerleştirin.
Dry with lint-free gauze; place in the mutra™ autoclave box and seal in a pouch.
- 4 Otoklav 134 °C — 3 dk. Poşet bütünlüğünü kontrol edin; hasarlıysa yeniden sterilize edin.
Autoclave 134 °C — 3 min. Check pouch integrity; re-sterilize if damaged.

KRİTİK / CRITICAL

Scanbody'ler ağız içinde kullanılmadan önce mutlaka sterilize edilmelidir.
Scanbodies must always be sterilized before intraoral use.

Genel İş Akışı · Adım 1–2

General Workflow · Steps 1–2



MULTI-UNIT MARKA VE KONUM NOTU / BRAND & LOCATION RECORD

Taramaya başlamadan önce hangi konumda (FDI diş no) hangi marka multi-unit olduğunu not edin ve laboratuvara iletin.

Before starting the scan, record the FDI tooth number and brand of each multi-unit abutment and communicate this to the laboratory.

Adım 1: Multi-Unit Hazırlığı / Step 1: Multi-Unit Preparation

- 1 Healing cap veya geçici yapıyı 1.2 Hex ile çıkarın.
Remove the healing cap or temporary restoration with the 1.2 Hex driver.
- 2 Multi-unit platformunu irrigasyonla temizleyin.
Irrigate the multi-unit platform to clean it.
- 3 Kurulayın; kan, tükürük veya kalıntı kalmadığından emin olun.
Dry; ensure no blood, saliva, or debris remains.

Adım 2: Scanbody Seçimi / Step 2: Scanbody Selection

- 1 GH'ye göre A–L (7 mm) veya M–Y (10 mm) grubunu seçin.
Select group A–L (7 mm) or M–Y (10 mm) based on GH.
- 2 Piramit yüzeylerinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
Ensure the pyramid surfaces are clean and dry.
- 3 Kullanılan harfleri not edin.
Record the letters used.

Yerleştirme, Torklama ve Stabilite

Placement, Torquing & Stability · Steps 3–4

KRİTİK YERLEŞTİRME KURALI / CRITICAL PLACEMENT RULE

Tüm scanbody'lerin piramit uçları birbirine en yakın konumda olmalıdır.

All scanbody pyramid tips must be positioned as close as possible to each other.

Adım 3: Yerleştirme ve Torklama / Step 3: Placement & Torquing

- 1** Scanbody'yi hizalayın; piramit uçların komşu scanbody'lere en yakın olacağı rotasyonu belirleyin.
Align the scanbody; select the rotational position where the pyramid tips are closest to adjacent scanbodies.
- 2** Vidayı parmakla sıkın (finger-tight).
Tighten the screw finger-tight.
- 3** 1.2 Hex ile 5 Ncm tork uygulayın.
Apply 5 Ncm torque with the 1.2 Hex driver.

TORK UYARISI / TORQUE WARNING

5 Ncm hedef torktur. Aşırı tork (>10 Ncm) vida kanalına zarar verebilir.

5 Ncm is the target torque. Excessive torque (>10 Ncm) may damage the screw channel.

Adım 4: Stabilite Kontrolü / Step 4: Stability Check

- 1** Her scanbody'ye parmakla hafif lateral kuvvet uygulayın — hareket olmamalıdır.
Apply gentle lateral force to each scanbody — no movement should be felt.
- 2** Stabilite yoksa çıkarın, multi-unit'i kontrol edin, yeniden yerleştirin.
If unstable: remove, inspect the multi-unit, and re-seat.

Ağız İçi Dijital Ölçü Adımları

Intraoral Digital Impression Steps

Adım 5 — tarama. Aşağıdaki sıra, referans scanbody'den başlayarak kesintisiz bir tarama hareketiyle uygulanır.

Step 5 — scanning. The sequence below is performed in one uninterrupted scanning motion, starting from the reference scanbody.



Tarama Sırası / Scanning Sequence

- 1 Referans scanbody çevresindeki yumuşak doku (Adım 1)
Soft tissue around the reference scanbody (Step 1)
- 2 Referans scanbody silindirik gövdesi (Adım 2)
Cylindrical body of the reference scanbody (Step 2)
- 3 Üst gövde ve piramit geçişi (Adım 3)
Upper body and transition to the pyramid (Step 3)
- 4 Kümeleşmiş piramit uçları (Adım 4)
Clustered pyramid tips (Step 4)
- 5 Harf okuma ve taramanın tamamlanması (Adım 5)
Letter scan and completion (Step 5)

Bitmiş Scanbody Taraması

Final Scan of Scanbody



Tarama Sırası — Adım 1–2

Scanning Sequence — Steps 1–2

1

Seçilen referans scanbody'nin çevresindeki yumuşak dokuyu, scanbody'nin her iki yanında yaklaşık 20 mm boyunca tarayın.

Scan the soft tissue surrounding the selected reference scanbody along approximately 20 mm on both sides of the scanbody.



2

Referans scanbody'nin silindirik gövdesini zigzag hareketlerle servikal bölgeden oklüzale doğru tarayın. (Referans scanbody, silindirik gövdesi en kolay taranabilecek scanbody'dir.)

Scan the cylindrical body of the reference scanbody in a zigzag motion from the cervical region towards the occlusal. (The reference scanbody is the one whose cylindrical body is easiest to scan.)



Tarama Sırası — Adım 3–4

Scanning Sequence — Steps 3–4

3

Tarama hareketini kesmeden, üst gövdeyi tarayarak piramit kısmına doğru devam edin.
Without interrupting the scanning motion, continue scanning the upper body towards the pyramid section.



4

Resimdeki gibi “kümeleşmiş scanbody piramit uçlarını” dairesel hareketle tarayın ve dijital ölçüyü tamamlayın.
Scan the “clustered scanbody pyramid tips” in a circular motion as shown and complete the digital impression.



Harf Okuma, Tamamlama ve Çıkarma

Letter Scan, Completion & Removal

Harf Okuma / Letter Scan

Piramit taraması sonrası tarayıcıyı harflerin kazınmış olduğu dış yüzeye yönlendirin ve hızlıca bir geçiş yapın. Bu sayede harf bilgisi dijital modele işlenir, laboratuvara ayrıca iletme gereği kalmaz.

After the pyramid scan, direct the scanner to the outer surface where the letters are engraved and make a quick pass. This encodes the letter information into the digital model — no need to communicate the letters to the lab separately.

Taramanın Tamamlanması / Completing the Scan

- 1 Karşı ark ve oklüzyon taramasını tamamlayın.
Complete the opposing arch and occlusion scan.
- 2 Scanbody otomatik tanınmıyorsa mutra™ harfine göre kütüphane modelini manuel seçin.
If not auto-recognised, manually select the library model matching the mutra™ letter used.
- 3 Piramit yüzeylerinde eksik alan olmadığını doğrulayın.
Verify there are no gaps on the pyramid surfaces.

Adım 6: Çıkarma / Step 6: Removal

- 1 1.2 Hex ile vidaları saat yönünün tersine çevirerek gevşetin.
Loosen the screws counter-clockwise with the 1.2 Hex driver.
- 2 Scanbody'leri vidalarıyla birlikte çıkarın.
Remove each scanbody together with its screw.
- 3 Healing cap veya geçici restorasyonu yerleştirin.
Replace the healing cap or temporary restoration.
- 4 Tüm komponentleri kutularına geri koyun.
Return all components to their storage boxes.

Temizleme ve Steril Saklama

Cleaning & Sterile Storage · Step 7

- 1 Soğuk akan su altında durulayın.
Rinse under cold running water.
- 2 Enzimatik temizleyici ile ultrasonik banyo (10 dk, 50 °).
Ultrasonic bath with enzymatic solution (10 min, 50 °).
- 3 Distile(saf) su ile durulayın, lint-free kompresle kurulayın.
Rinse with distilled pure water; dry with lint-free gauze.
- 4 Otoklav kutusuna koyun, poşete yerleştirin.
Place in the autoclave box; insert in a pouch.
- 5 134 °C — 3 dk otoklav.
Autoclave at 134 °C — 3 min.
- 6 Soğutun; poşet bütünlüğünü kontrol edin.
Cool; inspect pouch integrity.
- 7 Kapalı poşette, serin ve kuru ortamda saklayın.
Store in the sealed pouch in a cool, dry place.

KRİTİK / CRITICAL

Her kullanım sonrası mutlaka yeniden otoklav yapılmalıdır. Otoklav kutusunu açılmış poşetle steril kabul etmeyin.

Re-autoclave after every use without exception. Do not consider the autoclave box sterile with an opened pouch.

SAKLAMA UYARISI / STORAGE WARNING

Poşet açılmış ve scanbody kullanılmamışsa tekrar sterilize ediniz.

If the pouch has been opened but the scanbody was not used, re-sterilize before use.

Sık Karşılaşılan Durumlar ve Çözümleri

Common Situations & Remedies

Scanbody tarayıcı yazılımında otomatik tanınmıyor / *Scanbody is not auto-recognised in the scanner software*

Kullanılan mutra™ harfine karşılık gelen Exocad kütüphane modelini manuel seçin.
Manually select the Exocad library model corresponding to the mutra™ letter used.

Piramit yüzeyinde eksik alan veya delik oluşuyor / *Gaps or holes appear on the pyramid surface*

Piramit yüzeyi kirli veya nemli olabilir. Temizleyip kurulayın, bölgeyi yeniden tarayın (bkz. 4.1.3).

The pyramid surface may be soiled or damp. Clean, dry, and re-scan the area (see 4.1.3).

Scanbody yerine oturduktan sonra hareket ediyor / *Scanbody moves after seating*

Çıkarın, bağlantı yüzeyini temizleyin, 5 Ncm ile yeniden torklayın.
Remove, clean the connection surface, and re-torque to 5 Ncm.

Vida kanala tam oturmuyor / zor dönüyor / *Screw does not seat fully or turns with difficulty*

Vida tipi uyumsuz olabilir. Zorlamayın; vida seçimini uyumluluk matrisinden doğrulayın.
The screw type may not match. Do not force; verify the screw selection from the compatibility matrix.

Diş eti scanbody gövdesini örtüyor / *Gingiva covers the scanbody body*

GH grubunu değiştirin: A–L (7 mm) yerine M–Y (10 mm) scanbody kullanın.
Change the GH group: use an M–Y (10 mm) scanbody instead of A–L (7 mm).

Piramit uçları birbirinden uzak kalıyor / *Pyramid tips remain far apart*

Vidayı gevşetip döndürün; uçların komşulara en yakın olduğu rotasyonu seçin.
Loosen the screw and rotate; select the rotation where tips are closest to neighbours.

Tarama birleşmiyor veya kayıyor / *Scan does not stitch or drifts*

Referans scanbody çevresinde ~20 mm yumuşak doku tarayın; hareketi kesmeyin.
Scan ~20 mm of soft tissue around the reference scanbody without interrupting the motion.

Sorun devam ederse ürünü kullanmayı bırakın ve Ticrom teknik destek ile iletişime geçin:
info@ticrom.com

If the problem persists, discontinue use and contact Ticrom technical support: info@ticrom.com

Teknik Özellikler
Technical Specifications

Bileşen / Components

26 adet / pcs per set

Uzunluklar / Lengths

L10 · L14 · L18 · L22

Vida / Screw Types

M1,4 · M1,6 · M1,8

Malzeme / Material

Medical Grade Titanium

Dijital Kütüphane / Library	Exocad Kütüphanesi Dahil / Exocad Library included
Takip / Tracking	Seri Numarası ve Lot Numarası / Serial Number and Lot Number System
Uyumlu / Compatible	64+ implant sistemi / More than 64 systems
Kalibrasyon / Calibration	Bireysel / Individual per unit
Garanti / Warranty	2 Yıl / 2 Years
IOS Uyumlu / IOS Compatible	Açık Sistem / Open System

15223-1:2021 Standardına Göre Hazırlanmış Sembol ve Anlamları

Symbols and Their Meanings Prepared According to EN 15223-1:2021 Standard

**Manufacturer Information**

Üretici Bilgileri

**Notified Body**

Onaylanmış Kuruluş

**See Instructions for Use**Kullanma Kılavuzuna
Bakınız**Keep away from water**Su İle Temastan Uzak
Tutunuz**Do not expose to direct sunlight**Direkt Güneş Işığına Maruz
Bırakmayınız**Production Date**

Üretim Tarihi

**Unique Device Identifier**Benzersiz Cihaz
Tanımlayıcı**Do not use if the package is damaged**

Paket Hasarlı İse Kullanmayınız

**Non-Sterile Product**

Ürün Non Sterildir

**Lot Number**

Lot Numarası

**Reference No / Product Code**

Referans Numarası / Ürün Kodu

mutra™

P R E C I S I O N Y O U C A N T R U S T



ticrom.com · shop.ticrom.com · info@ticrom.com

TİCROM TEKNOLOJİ LİMİTED ŞİRKETİ

ESENTEPE MAH. CEVİZLİ D-100 GÜNEY YANYOL CAD. LAPİŞHAN

NO: 25 İÇ KAPI NO: 9 KARTAL / İSTANBUL

TEL : (0216) 488 81 00